



Greble de împrăștiat

VOLTO

CLAAS



Noutăți VOLTO	4
Tehnologie pentru profesioniști	10
Sistem de dispersie	
MAX SPREAD	12
Funcții ușor de utilizat	16
Calitate superioară a furajelor	18
Seria de utilaje mari	20
VOLTO 1500 TS / T	
VOLTO 1300 TS / T	22
VOLTO 1500 TS 1300 TS	24
VOLTO 1500 T 1300 T	26
VOLTO 1100 T / 1100	28
VOLTO 900 T / 900 /	
800 T / 800 / 700	30
Seria de utilaje compacte	32
VOLTO 80 / 60	36
VOLTO 65 / 55 / 45	38
CLAAS Service & Parts	40
Specificații tehnice	42

VOLTO.

De la un câmp la altul în mod confortabil.

Asigurarea transportului în condiții de siguranță către terenurile unde urmează să se desfășoare activitatea este esențială. Cuplarea flexibilă, centrul de greutate coborât și roțile mari ale noilor modele VOLTO 1500 și VOLTO 1300 asigură o deplasare sigură și confortabilă.



Universul CLAAS.

Tradiția și inovația reprezintă viitorul.

Suntem pasionați de ceea ce facem, din mai multe motive – din cauza provocărilor pe care munca noastră le aduce, pentru că necesită toată expertiza noastră și pentru că este în continuă schimbare. Fiecare zi aduce ceva nou – la fel și fiecare câmp care trebuie recoltat. În mod similar, fiecare client este diferit, cu cerințe diferite. Treaba noastră este să îndeplinim aceste cerințe, de la câmpurile luxuriante de pe digurile din Frislanda de Est la solurile mai uscate din regiunea Trentino din Italia sau oriunde în lume. Clienții noștri caută soluții versatile care să corespundă nevoilor lor specifice. Fermele continuă să crească și să se schimbe, la fel cum și noi ne dezvoltăm continuu produsele. Păstrăm ce este mai bun din tehnologia noastră existentă și continuăm să îmbunătățim restul.



CLAAS Saulgau GmbH este centrul de competență al companiei pentru recoltarea furajelor, iar centrul asociat de dezvoltare a produselor este unul dintre cele mai moderne din lume.

VOLTO.
Oricum ați privi lucrurile, tehnologia trebuie
să fie corectă.

Proiectate de profesioniști, pentru profesioniști – noile modele VOLTO 1500 și VOLTO 1300 combină tehnologia dovedită cu soluții inovatoare pentru a satisface nevoile specifice ale tuturor clienților noștri.

Sistem de cuplare
PERMALINK HD pentru
un transfer fiabil al puterii.



Design robust
pentru performanță
și putere maxime.



Anvelope XXL-B pentru o
calitate remarcabilă a
furajelor și pentru
protecția solului.



Sistemul MAX SPREAD cu
conectare în unghi de 29,3°
a ghearelor, în spate.



VOLTO.

Regândim productivitatea.

Timpul este adesea factorul limitativ. Cu noile modele VOLTO 1500 și VOLTO 1300, sunteți perfect echipat pentru a face față acestei provocări în creștere. Soluția noastră combină o lățime enormă de lucru de până la 15,10 m cu o manevrabilitate superbă – într-o singură greblă.



Lățime maximă de lucru – manevrabilitate maximă!

Noile modele VOLTO 1500 și 1300 asigură performanță maximă cu o lățime de lucru de peste 15 metri. Dar când ne referim la performanță, lățimea nu înseamnă chiar totul! Inovațiile tehnice, precum direcția tractată unică, sporesc semnificativ eficiența pe teren. Modelele TS VOLTO 1500 TS și VOLTO 1300 TS pot vira la 180 de grade de pe o traiectorie pe alta fără a fi nevoie să se ridice în poziția de la capăt de rând – acest lucru economisește timp prețios, protejează stratul de iarbă și crește productivitatea.

Cu o tehnologie fiabilă și o operare intuitivă, modelele VOLTO nu sunt doar utilaje de înaltă performanță; ele transformă întoarcerea într-o activitate relaxantă și confortabilă, chiar și în zilele de recoltare intense.



Viraj la 180° cu o lățime de lucru de 15,10 m și protejați stratul de iarbă. Vă ajutăm să obțineți ceea ce v-ați propus – rezultate de calitate superioară în fiecare zi.

Ce au în comun o zi caldă de vară și sistemul MAX SPREAD? 29,3°.

Puteți găsi mai multe informații despre VOLTO cu MAX SPREAD aici:



Scan me.

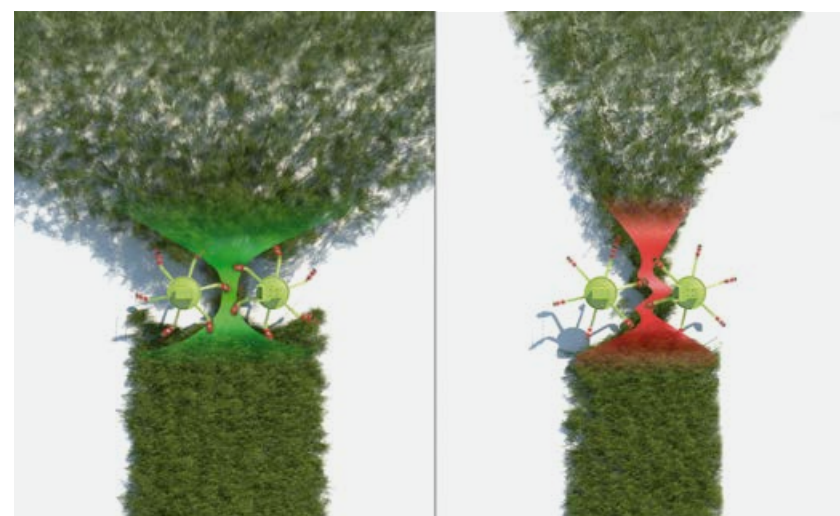


Preluarea materialului recoltat pe lățime mai mare datorită sistemului eficient de dispersie.

Datorită conectării în unghi a ghearelor sistemului de dispersie MAX SPREAD, ghearele sunt poziționate întotdeauna în direcția de deplasare sau transversal pe aceasta în momentul preluării materialului. La modelele convenționale, ghearele funcționează în direcție opusă celei de deplasare după doar jumătate din suprafața de împrăștiere, limitând astfel viteza de înaintare. La sistemul de dispersie MAX SPREAD, ghearele funcționează pe o lungime mai mare cu 33%, în direcția de deplasare sau transversal pe aceasta. Astfel, MAX SPREAD vă ajută să lucrați mult mai rapid sau la turații mai mici ale motorului.

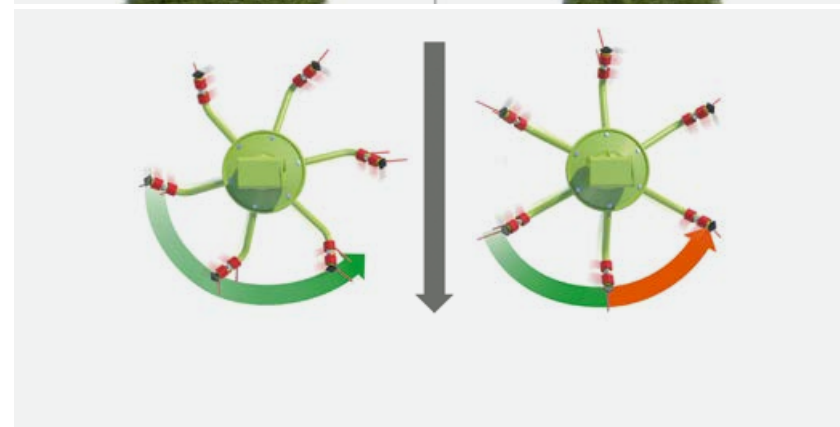
Flux de material recoltat în linie dreaptă pentru un transfer mai delicat.

Deoarece ghearele sunt întotdeauna poziționate în unghiul corect față de materialul recoltat în timpul împrăștierii, acestea se pot curba în spate în sensul de rotație a ghearelor. Comparativ cu sistemele convenționale, acest lucru oferă avantajul că fluxul de material recoltat dintre rotoare este aproape perfect liniar, asigurând mai mult spațiu pentru transferul materialului, o productivitate sporită și manipularea extrem de delicată a furajelor. Prin urmare, conceptul MAX SPREAD asigură și greblarea materialelor recoltate cu frunze, cum ar fi lucerna, la turații mici ale motorului.



Distribuție mai uniformă datorită poziționării în unghi a ghearelor, în spate.

Conectarea în unghi de 29,3° a ghearelor are, de asemenea, un impact pozitiv asupra distribuției furajelor. La fel ca în cazul lamelor de împrăștiere ale unui utilaj de împrăștiere a îngrășământului, această configurație asigură o distribuție mai uniformă și pe o lățime mai mare a materialului recoltat, pentru un model optim de împrăștiere. Acest efect de utilaj de împrăștiere a îngrășământului este susținut și mai mult prin detensionarea ghearelor în sensul de rotație al acestora, pentru a împrăști materialul pe întreaga lățime.





Munca are trei cerințe cheie:
calitate, calitate, calitate!

MAX SPREAD: convinge experții.

„Niciun membru al juriului nu ar fi bănuir că mai există posibilități de inovare la acest nivel, într-un domeniu atât de matur din punct de vedere tehnic cum este cel al greblelor de împrăștiat. Sistemul de dispersie MAX SPREAD a impresionat juriul și a primit pe bună dreptate Premiul ZLF pentru inovație”.

Norbert Bleisteiner, purtător de cuvânt al juriului



Familia Buck, ferma din Suabia Superioară:
150 ha și lucrări pe bază de contract **Vaci de lapte:** 120 Fleckvieh **Utilaj:** VOLTO 1500 T

De ce CLAAS VOLTO?
Model curat de împrăștiere în toate condițiile, lățime mare de lucru și construcție robustă

Raport practic.

Familia Buck deține o fermă de lactate cu 120 de vaci în Suabia Superioară. Pentru recoltarea furajelor și lucrările contractuale, se bazează pe echipamente CLAAS de ultimă generație – așa că în acest an au ales modelul VOLTO 1500 T.

„Cu o lățime de lucru de peste 15 metri, grebla de împrăștiat se potrivește perfect în lanțul nostru de recoltare. Putem ține cu ușurință pasul cu combinația de cositoare și, prin urmare, avem opțiunea de a ne întoarce a doua oară dacă este necesar”, raportează Matthias Buck.

El apreciază în special modelul de împrăștiere curat și uniform, atât în iarbă grea, cât și în fân. „Construcția robustă și fluxul eficient de material recoltat ne permit să ne deplasăm mai repede și să obținem performanțe constante”.

Calitatea furajului de bază trebuie să fie corectă; la urma urmei, aceasta se reflectă în cisterna de lapte – iar influența echipamentului utilizat nu trebuie subestimată. „Am testat aproape fiecare tăiere, deoarece ne permite să controlăm mai bine conținutul de substanță uscată și să scuturăm particulele fine de murdărie din furaj. Ceea ce ne-a impresionat în mod deosebit la VOLTO este faptul că putem regla cu precizie înălțimea greblei și, deoarece rulează foarte ușor pe câmp, ghearele nu pătrund în sol”, conchide Matthias Buck.

Un control îmbunătățit – prin fiabilitate.

Funcții ușor de utilizat



Bară de tracțiune CLAAS pentru deplasarea uniformă și în siguranță.

Pentru o funcționare confortabilă și eficientă, toate utilajele cu cuplare în trei puncte sunt echipate cu bara de tracțiune CLAAS (CKL), care asigură deplasarea uniformă în viraje și previne în mod fiabil răsturnarea pe suprafețe înclinate. Centrarea automată în timpul ridicării transferă greutatea pe brațul inferior al tractorului. Pe lângă faptul că detensionează șasiul și imobilizează utilajul, centrul de greutate este deplasat mai aproape de tractor.



Design robust pentru performanță și putere maxime.

Secțiunile șasiului solid al utilajelor VOLTO le conferă rezistența de care au nevoie pe câmp. Acestea au o grosime a pereților de 8,00 mm și un unghi de înclinare de 45°, pentru o absorbție eficientă a forțelor de torsiune și pentru fiabilitate operațională. În plus, forțele care acționează asupra șasiului sunt absorbite de îmbinările din fontă cu conexiune în două puncte.



Dispozitiv de împrăștiere la capătul rândului pentru eficiență optimă.

Datorită dispozitivului de împrăștiere, puteți asigura uscarea uniformă a materialului recoltat chiar și la capăt de rând. Prin pivotarea protecției la împrăștiere la capătul rândului, puteți controla traiectoria materialului, amplasându-l acolo unde trebuie. Acest lucru vă permite să lucrați întotdeauna pe întreaga lățime de lucru, nemaifiind necesară înclinarea roților în contact cu solul, fapt ce deteriorează utilajul în timp



Transferul puterii: conceptul de antrenare PERMALINK.

Transferul puterii în cazul modelului VOLTO se realizează prin conceptul de antrenare patentat PERMALINK, care asigură un transfer fiabil al puterii în toate condițiile de funcționare. În plus, noul design inovator asigură mișcări de rabatare de până la 180°, permițând retragerea în poziția de transport compactă.



O mișcare de greblare mai ușoară cu brațele robuste de împrăștiere.

În timpul greblării, asupra brațelor de împrăștiere acționează forțe foarte mari. Prin urmare, acestea sunt fabricate din tuburi cu secțiune rotundă pentru rezistență înaltă la torsiune, fixate cu bolțuri la placa rotorului și stabilizate suplimentar cu un inel de susținere cu adâncituri.

În funcție de model, VOLTO are un diametru al rotorului de 1,30, 1,50 sau 1,70 m, cu cinci, șase sau șapte brațe de împrăștiere.



Gheare robuste, fixate în siguranță.

Toate greblele de împrăștiat fân VOLTO sunt echipate cu gheare puternice și robuste. Ghearele duble, fiecare având o înfășurare cu cinci spire, sunt fixate pe braț cu bolțuri. În cazul ruperii, sistemul de protecție împotriva pierderii ghearelor previne în mod fiabil orice risc de desprindere a acestora și de provocare a daunelor.

Pas cu pas – sau, mai bine zis, strat cu strat – către o calitate de top a furajelor.



Susținerea calității furajelor.

Calitatea furajelor este esențială pentru sănătatea șeptelului, iar grebla de împrăștiat are un rol important în realizarea acestui obiectiv. Grebla de împrăștiat este deosebit de importantă pentru calitatea procesului de recoltare a furajelor verzi, nu doar pentru menținerea, ci și pentru sporirea calității furajelor. Modelul VOLTO este creat special pentru acest obiectiv: recoltare și livrare de calitate.

Uscare strat după strat, pentru o calitate maximă.

Pentru obținerea de furaje de înaltă calitate, materialul recoltat trebuie uscat în mod uniform. Prin urmare, utilajul VOLTO este echipat cu gheare de lungime egală. Acestea strâng materialul recoltat în straturi, asigurând amestecarea completă. Rezultatul este un model de împrăștiere omogen și uscarea rapidă a materialului recoltat.

Durată de viață prelungită, datorită solicitării uniforme.

Un alt avantaj al strângerii materialului recoltat în straturi este solicitarea uniformă a ghearelor din față și din spate, lucru care prelungește foarte mult durata de viață. Iar în cazul în care trebuie înlocuită o gheară, aveți întotdeauna la dispoziție piesa de schimb adecvată, deoarece lungimea egală a brațelor le permite să fie utilizate în ambele sensuri de rotație.

Unghi de împrăștiere reglabil pentru mai multă flexibilitate.

Pentru a adapta utilajul la condițiile de recoltare, unghiul de împrăștiere poate fi reglat între 12° și 18°, în funcție de model. Ghearele pot, de asemenea, să fie reglate prin înclinare cu 7° în față sau în spate, permițându-vă să reglați fin modelul dorit de împrăștiere.

Protecție sporită împotriva pierderii ghearelor.

Pentru amortizarea sarcinii, ghearele sunt înfășurate cu cinci spire. Grosimea materialului, de 9,5 mm, asigură totuși o rigiditate suficientă pentru un rezultat uniform al greblării. Pentru a proteja animalele și utilajele care acționează după recoltare, fiecare braț de împrăștiere este echipat cu o protecție împotriva pierderii ghearelor. Aceste protecții previn desprinderea ghearelor în cazul ruperii, iar forma trapezoidală previne înfășurarea materialului recoltat în jurul brațului de împrăștiere.



Greblare ordonată, cu împrăștiere în porțiuni mici.



Reglarea fără unelte a unghiului de împrăștiere pentru rezultate optime în toate condițiile.

VOLTO deține supremația în liga mare.

Seria de modele mari.

Dacă sunteți în căutarea performanței și a lățimii de împrăștiere maxime, vă putem ajuta cu idei și design noi, plus o determinare de neclintit pentru a găsi soluția cea mai bună pentru cerințele dumneavoastră. Tehnologia noastră vă ajută să lucrați repede și eficient, în special cu sistemul de dispersie MAX SPREAD, economisind timp prețios și facilitându-vă munca.

VOLTO 1500 TS	15,10 m
VOLTO 1500 T	15,10 m
VOLTO 1300 TS	13,00 m
VOLTO 1300 T	13,00 m
VOLTO 1100 T	10,70 m
VOLTO 1100	10,70 m
VOLTO 900 T	8,70 m
VOLTO 900	8,70 m
VOLTO 800 T	7,70 m
VOLTO 800	7,70 m
VOLTO 700	6,70 m

Funcții noi



Tehnologie excelentă.
Pentru dimensiuni mari.



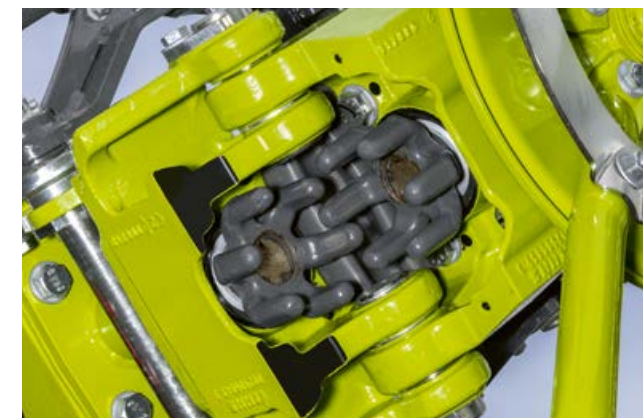
Poziție la capătul rândului.

Modelele VOLTO 1500 și 1300 sunt ridicate în poziția de capăt de rând la mare înălțime deasupra solului prin intermediul unei supape hidraulice cu acțiune simplă. Construcția stabilă și garda mare la sol facilitează traversarea șanțurilor sau a capetelor de rând, care au fost deja lucrate.



Design inteligent al șasiului.

Șasiul pentru transport rutier oferă siguranță excepțională și confort la deplasare – chiar și la viteze mari – datorită anvelopelor 500/55-20 cu un diametru de 1,06 m și a centrului de greutate coborât. Designul inovator în formă de Y cu un cadru principal subțire minimizează acumularea de material, asigurând în același timp o gardă la sol optimă.



Stabilitate și siguranță la scară largă.

Noul sistem de cuplare PERMALINK HD este special conceput pentru a oferi eficiență maximă cu lățimi de lucru de până la 15,10 m. Degetele mari și extrem de robuste asigură o conexiune fiabilă prin forță în toate pozițiile. Ambreiajul este înconjurat de o articulație dublă robustă de 180° pentru o mai mare libertate de mișcare în timpul plierii.



Baie de ulei pentru o lubrifiere continuă.

Performanță de lungă durată garantată. Transmisia cu rotor funcționează într-o baie de ulei pentru lubrifiere continuă, pentru a reduce frecarea și a minimiza uzura componentelor. Uleiul asigură lubrifierea constantă la diferite turații și sarcini, crescând astfel eficiența și durata de viață a transmisiei.

Eficiență maximă într-un pachet agil.

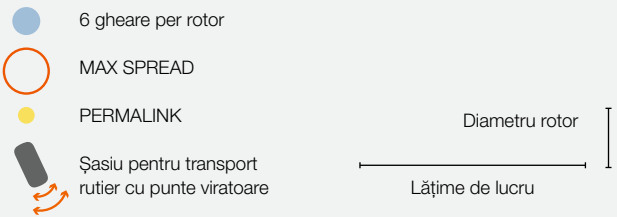
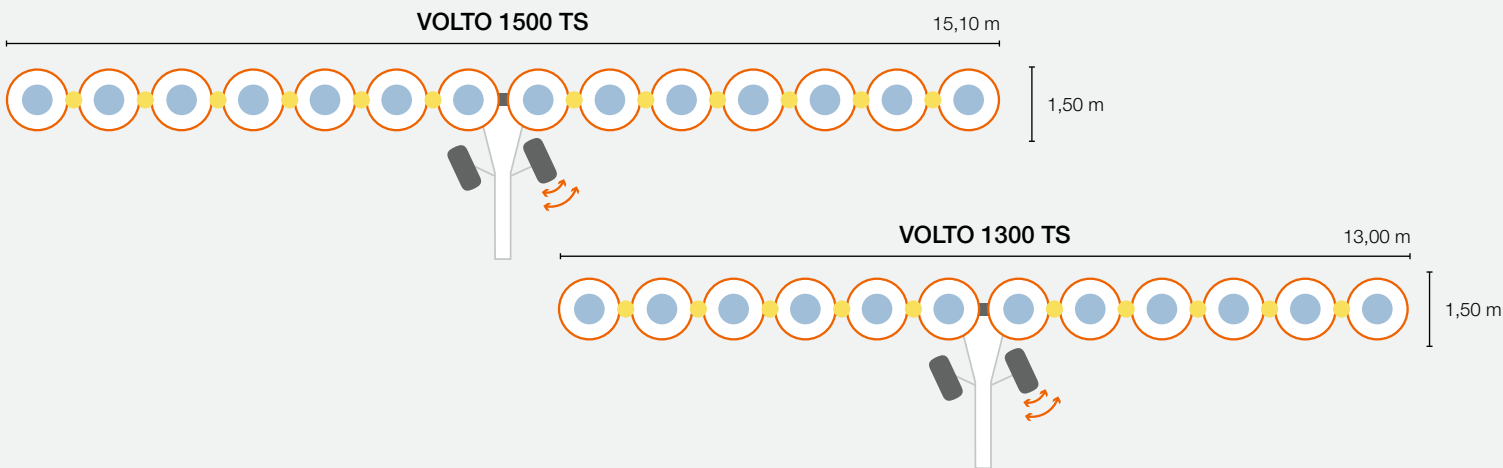


Manevrabil precum un utilaj de mici dimensiuni.

Atunci când supapa hidrolică cu acțiune simplă este deplasată în poziție flotantă, direcția de remorcare este activată automat în poziția de lucru. Acest lucru elimină necesitatea ridicării în poziția la capăt de rând în timpul manevrelor de întoarcere strânse – ceea ce permite utilizarea și mai eficientă și prietenoasă cu solul a lățimii de lucru enorme de până la 15,10 m.

Tractare flexibilă.

Bara de tracțiune înșurubată de pe modelele VOLTO 1500 și 1300 poate fi montată pe cârligul superior și inferior și rotită la 180 de grade. Pentru o flexibilitate și mai mare, înălțimea barei de tracțiune poate fi ajustată în trepte de 45 mm prin repositionarea știftului în orificiile plăcii de fixare. Aceste opțiuni diferite de cuplare permit adaptarea greblei de împrăștiere la o gamă largă de modele de tractoare și condiții.



Model optim de împrăștiere. Înălțime reglabilă a greblei.

Înălțimea greblei poate fi reglată manual cu ajutorul unei manivele ușor accesibile. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a mări distanța dintre gheare și sol, iar în sens invers acelor de ceasornic pentru a micșora distanța. Un afișaj mare cu săgeată arată cu precizie înălțimea setată pentru greblă.

Gigantul blând.



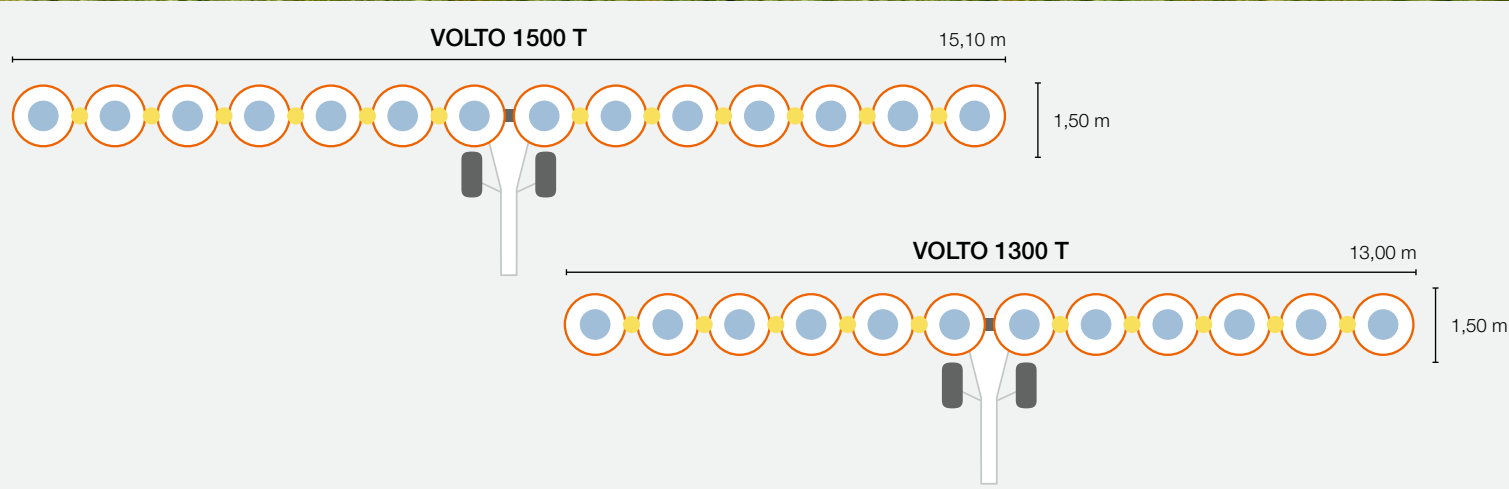
Anvelope XXL.

Anvelopele de dimensiuni foarte mari 500/55-20, cu un diametru de 1,06 m, oferă avantaje clare în ceea ce privește protecția solului și manevrabilitatea pe teren accidentat sau moale. Suprafața de contact mai mare reduce presiunea asupra solului, protejând iarba și minimizând compactarea solului. Acest lucru are un efect pozitiv asupra confortului la deplasare și reduce în mod eficient contaminarea furajului, chiar și în condiții de umiditate, de exemplu pe teren mlăștinos.



Adaptare simplă.

Până la 14 rotoare mici asigură adaptarea optimă la conturul solului – în final, fiecare fir de iarbă contează, iar pământul nu își are locul în furaje. Greblele mari tractate cu șasiu de transport rutier se comportă pe teren precum modelele compacte montate, deoarece rotorii în poziție flotantă rulează aproape de șasiu și acționează ca o roată de ghidare.



- 6 gheare per rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- Șasiu pentru transport rutier

Diametru rotor
Lățime de lucru

Model optim de împrăștiere. Unghi de împrăștiere reglabil.

Unghiul de împrăștiere poate fi ajustat cu ușurință prin repositionarea știftului de pe axele rotorului. Cu opțiuni de 12° sau 16°, grebla de împrăștiere poate fi reglată în funcție de condiții.

Recoltare curată?
Absolut.



Ritm maxim de lucru cu greblele de împrăștiat cu 10 rotori.

VOLTO 1100 este cea mai eficientă greblă de împrăștiat cu 10 rotori din lume produsă de CLAAS, cu tehnologie de cuplare în trei puncte. Modelele VOLTO 1100 și VOLTO 1100 T au o lățime de lucru de 10,70 m, fiind echipate și cu sistemul de dispersie MAX SPREAD. Rezultatele sunt un ritm de lucru maxim și un model de împrăștiere îmbunătățit.



Întotdeauna pe traiectorie cu bara de tracțiune hidraulică CKL.

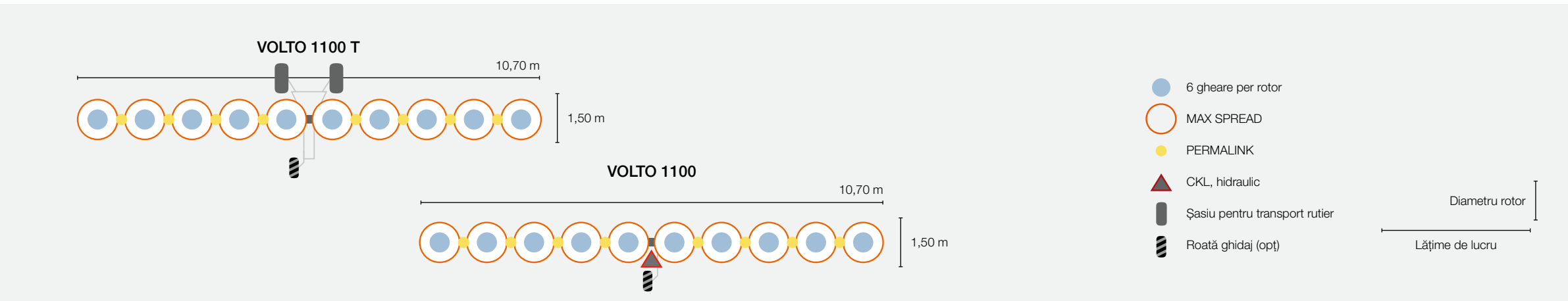
Pentru a asigura antrenarea uniformă, modelul VOLTO 1100 este prevăzut cu o bară de tracțiune CLAAS ce nu necesită întreținere, care centrează utilajul în timpul ridicării și după efectuarea virajelor și previne răsturnarea pe suprafețe înclinate.



Rabatare ușoară pentru transport rutier.

Modelul VOLTO 1100 poate fi rabatat utilizând valva hidraulică cu acțiune dublă, fără a fi necesare cabluri. Retragera dublă a brațelor asigură o poziție compactă pentru transportul rutier. De asemenea, bara de tracțiune CLAAS asigură transportul în siguranță prin susținerea utilajului pe brațele inferioare.

La modelul VOLTO 1100 T, baza lată de susținere oferită de șasiul pentru transport rutier permite deplasarea cu viteze de până la 40 km/h.



Setări individuale pentru un confort maxim al operatorului.

Confortul în timpul lucrului este asigurat de funcția de ridicare la capătul rândului și protecția laterală a materialului recoltat, cu rabatare hidraulică. Suportii cadrului de protecție sunt fabricați din poliamidă armată cu fibre de sticlă, pentru amortizarea vibrațiilor și o durată de viață maximă.

Profesionalismul – competența de bază a modelului VOLTO.



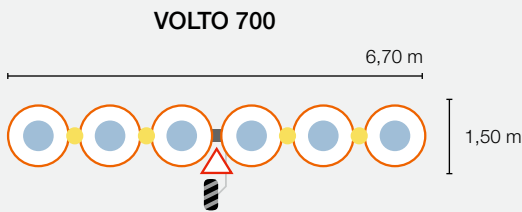
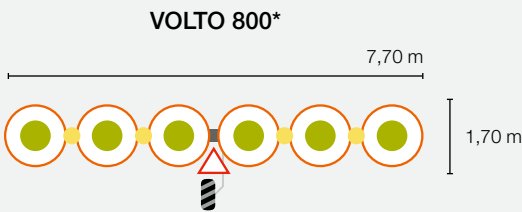
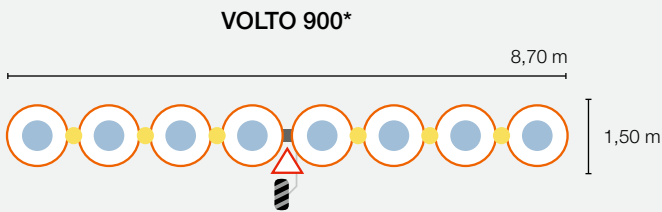
Greble de împrăștiat pentru ferme de orice dimensiune.

Utilajele VOLTO 900-700 sunt proiectate pentru utilizare pe termen lung de către operatori profesioniști. Această clasă de performanță include și modelele 900 T și 800 T, greblele de împrăștiat de înaltă putere cu șasiu, ce pot fi transportate pe șosea cu o viteză maximă de 40 km/h. Având o lățime de lucru de 6,70 m - 8,70 m și șase sau opt rotoari, gama de greble de împrăștiat CLAAS include utilajul adecvat pentru ferme de orice mărime și orice lățime a cositoarei.



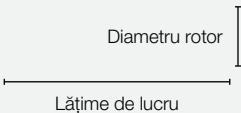
Robuste, eficiente și delicate cu materialul recoltat.

Șasiul robust, cu secțiuni în unghi de 45° conferă rezistență și stabilitate tuturor utilajelor VOLTO mari. Transmisia ce nu necesită întreținere permite utilizatorului să economisească timp și bani, iar sistemul de dispersie MAX SPREAD cu gheare montate în unghi de 29,3° în spate asigură o împrăștiere uniformă și manipularea delicată a materialului recoltat.



- 6 gheare per rotor
- 7 brațe cu gheare per rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- CKL, mecanic
- Roată ghidaj (opt)

* disponibilă și ca utilaj tractat, cu șasiu pentru transport rutier.



Cele mai mici utilaje au uneori o
forță impresionantă.

Clasa de produse compacte.

Seria de produse compacte VOLTO mici, dar care nu trebuie subestimate în niciun caz, cu lățimi de lucru între 4,50 m și 7,70 m, este concepută special pentru tractoarele mai mici. Prin urmare, acestea sunt utilajele ideale pentru fermele mai mici sau medii care recoltează propriile furaje. Structura compactă și cu greutate redusă a tuturor acestor modele le face ideale pentru lucrări pe suprafețe înclinate și pentru depășirea provocărilor mari și mici apărute zilnic în utilizare.

VOLTO 80	7,70 m
VOLTO 65	6,40 m
VOLTO 60	5,80 m
VOLTO 55	5,20 m
VOLTO 45	4,50 m



Calitate pe scară largă și mai multă atenție la detalii.



Mici, dar puternice: modelele VOLTO 65, 55 și 45 dispun de toată tehnologia de nivel profesional pe care v-ați putea-o dori. Aflați mai multe aici:



Scan me.



Design matur și caracteristici cu eficiență dovedită.

Utilajele VOLTO din clasa compactă sunt echipate și cu PTERMALINK, pentru transmiterea continuă a puterii. Datorită cuplării în trei puncte, aceste modele VOLTO de dimensiuni mai mici pot fi imediat gata de lucru. Stabilitatea pe teren înclinat și în viraje este asigurată de bara de tracțiune CLAAS (CKL).



Structura de la bază este un șasiu robust.

Pentru a asigura rezistența și stabilitatea necesare pe câmp, aceste utilaje au un șasiu robust, cu conexiuni tubulare solide între rotoari, constituind baza duratei mari de viață a utilajelor VOLTO.



Transmisie extrem de fiabilă.

Clasa compactă include tehnologia noastră de transmisie cu eficiență dovedită. Structura ușoară a acestor sisteme de transmisie este și extrem de robustă, fiind proiectată pentru a funcționa în mod fiabil în condițiile forțelor mari care acționează asupra mecanismului.

„Te rog să întorci”.
Este atât de simplu.



Flux optim de material recoltat.

Modelele VOLTO 80 și VOLTO 60 sunt echipate cu sistemul de dispersie MAX SPREAD. Având opt sau șase rotori și o lățime de lucru de 7,70 m sau 5,80 m, acestea sunt ideale pentru fermierii care trebuie să acopere suprafețe mari de câmp cu tractoare mici.



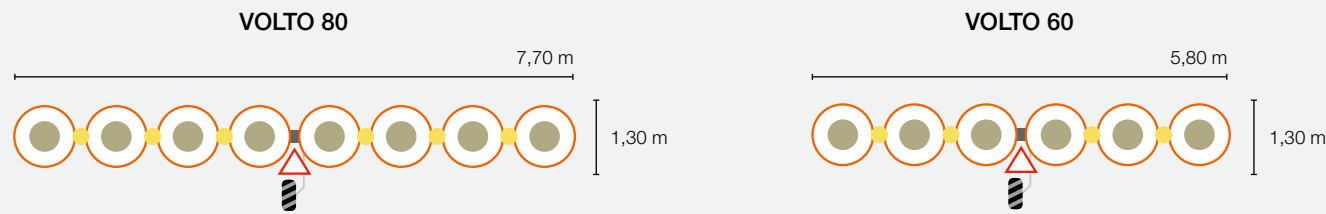
Experții în materie de fân.

Cu un diametru al rotorului de 1,30 m, aceste două modele VOLTO sunt adevărați profesioniști în materie de fân. Turația motorului poate fi redusă cu ușurință pentru a proteja materialul recoltat, cu același model curat de împrăștiere.



Întoarcere ușoară.

Pentru a vă ușura munca, chiar și atunci când întoarceți la capătul rândului, modelul VOLTO 60 este echipat standard cu opritoare pentru capăt de rând. Acestea sunt disponibile și ca dotare opțională pentru modelul VOLTO 80.



- 5 brațe cu gheare per rotor
 - MAX SPREAD
 - PERMALINK
 - CKL, mecanic
 - Roată ghidaj opțională
- Diametru rotor
- Lățime de lucru

MAX SPREAD: acum standard și pentru modelele noastre de dimensiuni mai mici.



Mici, dar cu adevărat profesionale.

Prin seria VOLTO 65-45, gama de utilaje CLAAS include adevărați profesioniști și în segmentul de putere mai mică. Datorită lățimilor de lucru între 4,50 m și 6,40 m și celor patru sau șase rotoți, aceste modele sunt perfect adaptate pentru clienții din acest segment.



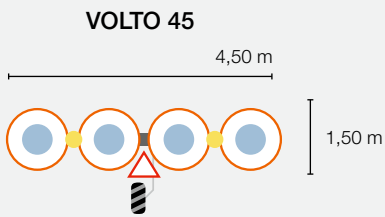
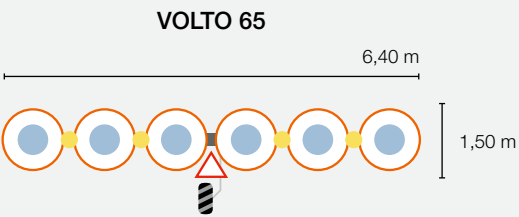
Sistemul de dispersie MAX SPREAD.

Transformarea utilajelor de dimensiuni mici în mari performeri: cu ajutorul ghearelor fixate în unghi de 29,3°, VOLTO oferă performanțe superioare de greblare, manipularea delicată a materialului recoltat și un model de împrăștiere curat. Fermierii beneficiază de o productivitate mai mare și o calitate superioară.



Robustețe și rezistență.

Suportii pentru protecția cadrului fabricați din poliamidă armată cu fibre de sticlă sunt extrem de rezistenți și absorb în mod fiabil vibrațiile din structura utilajului.



- 6 gheare per rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- CKL, mecanic
- Roată ghidaj opțională

Diametru rotor

Lățime de lucru

Orice și oricând aveți nevoie.
CLAAS Service & Parts.





CLAAS Service & Parts vă stă la
dispoziție 24/7.
service.claas.com



Scan me.

Gama de produse oferite de CLAAS Service & Parts poate varia în funcție de țară.



Special adaptate pentru utilajul dumneavoastră.

Piese fabricate cu precizie, consumabile de înaltă calitate și accesorii utile. Alegeți gama noastră cuprinzătoare de produse pentru a avea siguranța că obțineți soluția corectă pentru o fiabilitate de 100%.



Pentru afacerea dumneavoastră: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS oferă una dintre cele mai cuprinzătoare game de piese și accesorii pentru mai multe mărci pentru toate utilizările agricole din ferma dumneavoastră.



Aprovizionare globală.

CLAAS Parts Logistics Center din Hamm, Germania, are în stoc aproape 200.000 de piese diferite, pe o suprafață de depozitare de peste 183.000 m². Acest depozit central de piese de schimb livrează toate piesele ORIGINAL rapid și fiabil oriunde în lume.



Partenerul dumneavoastră local CLAAS.

Oriunde vă aflați, puteți conta pe noi pentru a vă oferi întotdeauna serviciile și persoanele de contact de care aveți nevoie. Partenerii CLAAS din zona dumneavoastră sunt gata să vă acorde sprijin pentru utilaje, în permanență. Cu cunoștințe, experiență, angajament și cele mai bune echipamente. Tot ce este nevoie.

Mare sau mic – oricine poate fi profesionist.

Specificații tehnice



VOLTO		Seria de utilaje mari											Seria de utilaje compacte				
		1500 TS	1500 T	1300 TS	1300 T	1100 T	1100	900 T	900	800 T	800	700	80	65	60	55	45
Dimensiuni și mase																	
Lățime de lucru	m	15,10	15,10	13,00	13,00	10,70	10,70	8,70	8,70	7,70	7,70	6,70	7,70	6,40	5,80	5,20	4,50
Înălțime la parcare	m	3,29	3,29	3,29	3,29	3,99	3,80	3,65	3,45	3,55	3,40	3,50	3,39	3,46	3,09	2,56	2,41
Lățime de transport	m	3,00	3,00	3,00	3,00	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,97	2,93	2,75	2,50	2,75	2,75
Lungime de transport	m	6,22	6,22	6,22	6,22	4,22	—	4,22	—	4,22	—	—	—	—	—	—	—
Prindere	Categorie	—	—	—	—	II	II	II	II	II	II	II	II	I+II	II	I+II	I+II
Greutate în funcție de echipare	kg	3350	3350	2900	2900	1780	1480	1440	1140	1240	980	890	910	710	720	560	540
Propulsie																	
Turație priză de putere	rpm	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540
PERMALINK		—	—	—	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PERMALINK HD		●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Transmisie gresată manual		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●	●
Transmisie cu lubrifiant		—	—	—	—	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—
Transmisie cu ulei		●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rotori																	
Rotori	Nr.	14	14	12	12	10	10	8	8	6	6	6	8	6	6	4	4
Diametru rotor	m	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,70	1,70	1,50	1,30	1,50	1,30	1,70	1,50
Brațe de împrăștiere per rotor	Nr.	6	6	6	6	6	6	6	6	7	7	6	5	6	5	6	6
Sistem de dispersie MAX SPREAD		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Unghi de împrăștiere	Grade	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	14,5/18	12/16	14,5/18	12/16	12/16
Înclinare gheare	Grade	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7
Confort																	
Bară de tracțiune CLAAS (CKL)		—	—	—	—	—	●	—	●	—	●	●	●	●	●	●	●
Roată ajutătoare		— ¹	— ¹	— ¹	— ¹	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Roată ajutătoare pivotantă dublă		●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ridicare la capătul rândului		●	●	●	●	○	○	○	○	●	●	●	○	●	●	●	●
Dispozitiv de împrăștiere laterală		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Transmisie pentru lucrul pe timp de noapte		—	—	—	—	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Roată de schimb		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Conexiuni hidraulice																	
Rabatare		1 x acț simplă + 1 x acț dbl	1 x acț simplă + 1 x acț dbl	1 x acț simplă + 1 x acț dbl	1 x acț simplă + 1 x acț dbl	1 x acț simplă + 1 x acț dbl	1 x acț simplă + 1 x acț dbl	1 cu a.d.	1 cu a.d.	1 cu a.d.	1 cu a.d.	1 cu a.s.	1 cu a.d.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.
Protecție hidraulică pentru marginea brazdei (disponibilă opțional)		1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.s.	1 cu a.d.	1 cu a.s.	1 cu a.s.
Anvelope																	
16 x 6.5-8		14	14	12	12	8	8	6	6	6	6	6	8	6	6	4	4
18.5 x 8.5-8		—	—	—	—	2	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—
215/65-15		—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—
10.00/75-15.3		—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Anvelope roți de ghidare																	
15/70-18		●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
500/55-20		○	○	○	○	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16x6.5-8 10 PR		—	—	—	—	—	○	—	○	—	○	○	○	○	○	○	○
18.5x8.5-8		—	—	—	—	○	—	○	—	○	—	—	—	—	—	—	—

¹ Roți de ghidare = roți șasiu pentru transport rutier

CLAAS duce o politică de îmbunătățire permanentă a produselor pentru a răspunde cerințelor clienților. Prin urmare, pot fi efectuate modificări ale tuturor produselor fără o notificare prealabilă. Toate descrierile și datele tehnice din această broșură sunt aproximative și pot include dotări opționale care nu fac parte din configurația standard. Această broșură este valabilă la nivel internațional. Pentru echiparea tehnică a utilajelor valabilă la nivel local, vă rugăm să consultați tarifele celui mai apropiat dealer CLAAS. În unele fotografii este posibil ca anumite panouri de protecție să fi fost îndepărtate pentru a ilustra mai bine o anumită funcție a mașinii. Pentru a evita eventualele pericole, vă rugăm să nu îndepărtați personal aceste panouri de protecție. În acest sens, vă invităm să consultați instrucțiunile corespunzătoare din manualul de utilizare.

Creștem împreună.

Pentru noi, dumneavoastră, clienții noștri, sunteți în prim-planul a tot ceea ce facem. Cunoaștem provocările cu care vă confrunțați în fiecare zi și lucrăm împreună cu dumneavoastră pentru a dezvolta tehnologii agricole care să vă permită să vă conduceți afacerea cu succes și în mod durabil, acum și în viitor. Soluțiile noastre digitale simplifică procesele complexe și vă fac munca mai ușoară. Vrem să vă ajutăm să fiți cei mai buni în câmpul dumneavoastră.



CLAAS Regional Center South East Europe S.R.L.
info-ro@claas.com
www.claas.ro

531019330824 NO ME 0625